

Manuál kartiček

pro snadnější komunikaci mezi dětmi a učitelkami mateřských školek vznikl v rámci projektu Od školky bez hranic - sport, kultura, ekologie - Hrádek nad Nisou (CZ11.4.120/0.0/0.0/16_012/0002457), který byl finančně podpořen z prostředků Evropské Unie z Programu přeshraniční spolupráce Interreg V-A Česko-Polsko. Je určen k dalšímu použití a v budoucnu bude nadále rozšiřován podle aktuální potřeby.

Zestaw kart

dla łatwiejszej komunikacji między dziećmi a nauczycielami przedszkolnymi powstał w ramach projektu Od przedszkola bez granic - sport, kultura, ekologia - Hrádek nad Nisou (CZ11.4.120/0.0/0.0/16_012/0002457), który był wspierany ze środków Unii Europejską na przygraniczną współpracę w ramach programu Interreg V-A Czechy-Polska. Przeznaczony jest do dalszego wykorzystania i będzie dalej rozbudowywany w przyszłości zgodnie z aktualnymi potrzebami.

Kartenhandbuch

Im Rahmen des Projekts „Vom Kindergarten ohne Grenzen – Sport, Kultur, Ökologie“ – Hrádek nad Nisou (CZ11.4.120/0.0/0.0/16_012/0002457) entstand ein Kartenhandbuch zur Erleichterung der Kommunikation zwischen Kindern und Erzieherinnen. Es wurde aus Mittel der Europäischen Union aus dem Programm für Grenzüberschreitende Programmkooperation Interreg V-A Tschechien-Polen finanziell unterstützt. Es ist für eine weitere Nutzung vorgesehen und wird in Zukunft entsprechend den aktuellen Bedürfnissen weiter ausgebaut.



BABIČKA
OMA
BABCIA
BABUSJA



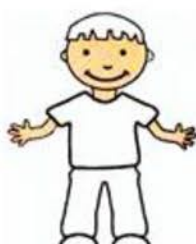
DĚDEČEK
OPA
DZIADEK
DID



TATÍNEK
PAPA
TATUŠ
TATO



BRATR
BRUDER
BRAT
BRAT



KAMARÁD
FREUND
PRZYJACIEL
DRUG



SESTRA
SCHWESTER
SIOSTRA
SESTRA



MÁM RÁD(A)
ICH HABE ES GERN
LUBIĘ
MENI PODOBAJEŃSJA



NEMÁM RÁD(A)
GEFÄLLT MIR NICHT
NIE LUBIĘ
MENI NEPODOBAJEŃSJA



KAMARÁDI
FREUNDE
PRZYJACIELE
DRUZI



ŠPATNĚ
SCHLECHT
ŹŁE
POGANO



DOBŘE
GUT
DOBRZE
DOBRO



MAMINKA
MAMA
MAMA
MAMA



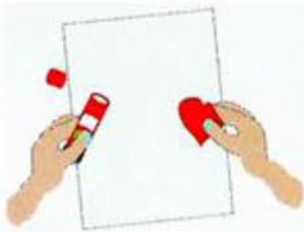
LEPIDLO
KLEBSTOFF
KLEJ
KLEJ



HRÁT SI
SPIELZEUG
BAWIĆ SIĘ
GRATISJA



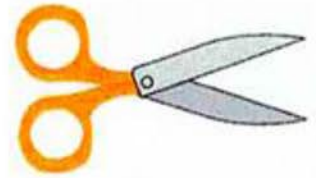
KNIŽKA
BUCH
KSIĄŻKA
KNIGA



LEPIT
KLEBEN
KEIĆ
KLEJTI



MALOVAT-KRESLIT
MALEN- ZAICHNEN
MALOWAĆ- RYSOWAĆ
MAJUVATI



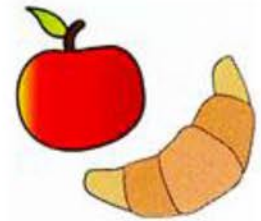
NŮŽKY
SCHERE
NOŻYCZKI
NOŽICI



UKLIDIT SI POKOJÍČEK
ZIMMER AUFRÄUMEN
POSPRZĄTAJ SWÓJ POKÓJ
UČISTIŤ SVOJU KIMNATU



HRAČKY NA PÍSEK
SANDSPIELZEUG
ZABAWKI DO PIASKU
IGRAŠKY DLJA PISKU



SVAČINA
PAUSENBROT-VESPER
PRZEKĄSKA
ZAKUSKI



PAPÍRY
PAPIER
DOKUMENTY
PAPERI



STŘÍHAT
SCHNEIDEN
CIĄĆ
STRIŻKA



PASTELKY
BUNTSTIFTE
KREDKI
KREJDA/PASTKI



VEČĚŘET
ABENDESSEN
JEŚĆ OBIAD
VEČERJA



SVAČIT
FRÜHSTÜCKEN
PRZEKĄSIĆ
ZAKUSKI



OBĚDVAT
MITTAGESSEN
JEŚĆ KOLACJĘ
OBIDATI



MÝT RUCHE
HÄNDE WASCHEN
UMYĆ RĘCE
MITI RUKI



STUDENÁ VODA
KALTES WASSER
ZIMNA WODA
CHOŁODNA WODA



UTŘÍT RUCHE
HÄNDE ABTROCKNEN
WYCIERAĆ RĘCE
PROTIRATI RUKI



HORKÁ VODA
HEIßES WASSER
GORĄCA WODA
GARJAČA WODA



NAMYDLIT SI RUCHE
HÄNDE EINSEIFEN
NAMYDLIĆ RĘCE
MIŁO RUKI



NAPÍT SE VODY
WASSER TRINKEN
PIĆ WODĘ
PITI VODU



HLADOVÝ
HUNGRIG
GŁODNY
GOŁODNIJ



ŽÍZNIVÝ
DURSTIG
SPRAGNIONY
SPRĄGLIJ



OBĚD
MITTAGESSEN
OBIAD
OBID



BÁT SE
ANGST HABEN
BAĆ SIĘ
BOJATISJA



ČÍST
LESEN
CZYTAĆ
ČITATI



JE MI DOBŘE
MIR GEHT'S GUT
NIC MI NIE JEST
JA VIDČUVAJU SEBE DOBRE



JÍT SPÁT
INS BETT GEHEN
IŚĆ SPAC
ITI SPATI



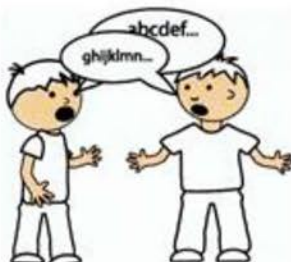
JÍT
GEHEN
IŚĆ
ITI



ODPOČÍVAT
RUHEN
ODPOCZYWAĆ
VIDPOČIVATI



OSPALÝ
MÜDE
SENNY
SONIJ



POVÍDAT SI
REDEN
ROZMAWIAĆ
POSPILKUVATISJA



ŠTASTNÝ
GLÜCKLICH
SZCZĘŚLIWY
ŠČASLIVIJ



UČESAT
DIE HAARE KÄMMEN
CZESAĆ SIĘ
PRIČESÁTI



VSTÁVAT
AUFSTEHEN
WSTAWAĆ
VSTAVATI



ZA RUKU
AN DIE HAND NEHMEN
ZA RĘKĘ
ZA RUKU



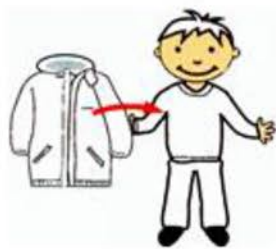
ČŮRAT
PULLERN
ROBIĆ SIKU
MOČÍTSJA



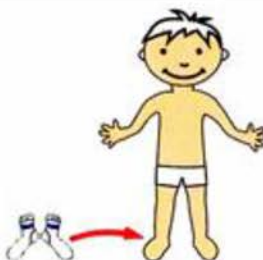
KAKAT
KACKEN
ROBIĆ KUPĘ
KÁKATI



MOJE
MEIN
MÓJ
MIJ



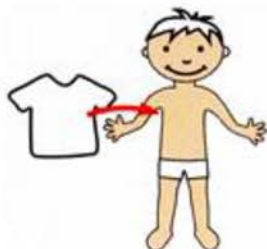
OBLÉCI BUNDU
EINE JACKE ANZIEHEN
KURTKA
NADITI KURTKI



OBLÉCI PONOŽKY
SOCKEN ANZIEHEN
SKARPETKI
ODJAG ŠKARPETKI



OBLÉCI SPODNÍ PRÁDLO
UNTERWÄSCHE ANZIEHEN
BIELIZNA
NADITI NIŽNJU BILIZNY



OBLÉCI TRIČKO
EIN T-SHIRT ANZIEHEN
NOSIĆ KOSZULKĘ
NADITI FUTBOLKU



OBLÉCI TÍLKO
DAS UNTERHEMD ANZIEHEN
T-SHIRT
ODJAGNENI TIŁCA



OBLÉCI KALHOTY
HOSE ANZIEHEN
SPODNIE
ODJAG ŠTANI



OBOUT BAČKORY
HAUSSCHUHE ANZIEHEN
UBRAĆ KAPCIE
NADJAGATI TAPOČKY



OBOUT BOTY
SCHUHE ANZIEHEN
ZAKŁADAĆ BUTY
NADJAGATI VZJUŹJA



UKLIDIT OBLEČENÍ
KLEIDUNG AUFRÄUMEN
WYCZYŚĆ UBRANIE
PRIBRÁTI ODJAG



BOLEST HLAVY
KOPFSCHMERZEN
BÓŁ GŁOWY
GOLOVNIJ BIĽ



BOLEST NOHY
DAS BEIN TUT WEH
BÓL STÓP
BIĽ U NOGACH



BOLEST UCHA
OHRENSCHMERZEN
BÓL UCHA
BIĽ U VUSI



BOLEST V KRKU
HALSSCHMERZEN
BÓŁ GARDŁA
BIĽ U GORLI



BOLEST ZUBU
ZAHNSCHMERZEN
BÓL ZĘBA
ZUBNIJ BIĽ



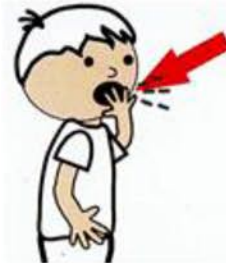
BOLEST RUKY
DIE HAND TUT WEH
BÓL DŁONI
BIĽ U RUCI



CHCI ZVRACET
ICH MUSS BRECHEN
CHCĘ WYMIOTOWAĆ
JA CHOČU BLJUVOTY



JE MI ŠPATNĚ
ICH BIN KRANK
JESTEM CHORY
MENI POGANO



KAŠEL
HUSTEN
KASZEL
KAŠEĽ



MÁM TEPLOTU
ICH HABE FIEBER
MAM TEMPERATURĘ
U MENE TEMPERATURA



PLAKAT
WEINEN
PLAKAĆ
PLAKATI



MÍT RÝMU-SMRKAT
SCHNUPFEN HABEN-NASE PUTZEN
BYĆ PRZEZIĘBIONYM-SMARKAĆ
MAJUŹ NEŽIŹ-SVERBITI